



# भारत का राजपत्र

# The Gazette of India

असाधारण

## EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

## PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 514]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, जून 22, 2017/ आषाढ 1, 1939

No. 514]

NEW DELHI, THURSDAY, JUNE 22, 2017/ ASHADHA 1, 1939

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 22 जून, 2017

सं. 31/2017-सीमाशुल्क (एडीडी)

सा.का.नि. 623(अ).—जहाँ कि निर्दिष्ट प्राधिकारी ने अधिसूचना संख्या 15/02/2016-डीजीएडी, दिनांक 10 जून, 2016- डीजीएडी, जिसे दिनांक 10 जून, 2016 को भारत के राजपत्र, असाधारण के भाग I खण्ड 1 में प्रकाशित किया गया था के तहत और सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) (एतश्मिन पश्चात् जिसे उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम से संदर्भित किया गया है) की धारा 9 क की उपधारा (5) के अनुसार और सीमाशुल्क टैरिफ (प्रतिपाठित वस्तुओं की पहचान, इस पर प्रतिपाठन शुल्क का आकलन और उसका संकलन तथा क्षति निर्धारण) नियमावली, 1995 (एतश्मिन पश्चात् जिसे उक्त नियमावली से संदर्भित किया गया है) के नियम 23 के अनुपालन में चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः उत्पादित या वहाँ से निर्यातित सिलाई-मशीन की सूईयों (एतश्मिन पश्चात् जिसे विषयगत वस्तु से संदर्भित किया गया है) जोकि सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की प्रथम अनुसूची के अध्याय 84 के उपशीर्ष 8452 30 के अंतर्गत आती है के आयात पर लगाए जाने वाले प्रतिपाठन शुल्क को, जोकि इस पर भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना संख्या 50/2011-सीमाशुल्क, दिनांक 22 जून, 2011-सीमाशुल्क, जिसे सा.का.नि. 473(अ), दिनांक 22 जून, 2011 के तहत भारत के राजपत्र, असाधारण के भाग II खण्ड 3 उप-खण्ड (i) में प्रकाशित किया गया था, के द्वारा लगाया गया है और जिसे भारत सरकार वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना संख्या 37/2016-सीमाशुल्क (एडीडी) दिनांक 4 अगस्त, 2016, जिसे सा.का.नि. 762(अ), दिनांक 04 अगस्त, 2016 के द्वारा भारत के राजपत्र, असाधारण के भाग II खण्ड 3 उप-खण्ड (i) में प्रकाशित किया गया है, के द्वारा जारी रखा गया है, को आगे भी जारी रखने के मामले पर समीक्षा शुरू की है और इसे अधिसूचना संख्या 15/02/2016-डीजीएडी, दिनांक 23 मई, 2017, जिसे 23 मई, 2017 को भारत के राजपत्र, असाधारण के भाग I, खण्ड 1 में प्रकाशित किया गया है, के द्वारा इसे जारी रखने की सिफारिश की है।

अतः अब सीमाशुल्क टैरिफ (पाटन वस्तुओं की पहचान, उन पर कर निर्धारण और प्रतिपाटन शुल्क का संग्रहण और क्षति निर्धारण) नियमावली, 1995 के नियम 18 और 23 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, की धारा 9क की उप-धारा (1) और (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केंद्र सरकार, नामित प्राधिकारी के उक्त अंतिम निष्कर्षों पर विचार करने के पश्चात एतद्वारा विषयगत वस्तुओं, जिनका विवरण निम्नलिखित तालिका-I के स्तंभ (3) में विनिर्दिष्ट है, जिसका विनिर्देशन स्तंभ (4) में विनिर्दिष्ट है, जो स्तंभ (2) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट किए अनुसार सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के शीर्षक के अंतर्गत आते हैं, जो स्तंभ (5) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट देशों से उद्भवित होते हैं, जो स्तंभ (6) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट देशों से निर्यात किए जाते हैं, जो स्तंभ (7) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट किए अनुसार उत्पादकों द्वारा उत्पादित होते हैं, स्तंभ (8) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट किए अनुसार निर्यातकों द्वारा निर्यात किए जाते हैं, और भारत में उनका आयात किया जाता है, पर उपर्युक्त सारणी-1 के स्तंभ (9) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट किए अनुसार धनराशि के बराबर दर पर स्तंभ (11) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट मुद्रा में स्तंभ (10) की तदनुरूपी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट किए अनुसार मापन की इकाई के अनुसार शुल्क लगाती है, अर्थातः—

### तालिका

क्र0 सं0	शीर्षक/ उपशीर्षक	वस्तु का विवरण	विशेष उल्लेख	उद्भव देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	शुल्क धनराशि	इकाई	मुद्रा
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(8)	(10)	(11)
1.	8452 30	सिलाई मशीन सुईयां	कोई विशेष उल्लेख	चीन पीआर	चीन पीआर	कोई	कोई	1,54,732	प्रति लाख सुईयां	भारतीय रूपए
2.	8452 30	सिलाई मशीन सुईयां	कोई विशेष उल्लेख	चीन पीआर	कोई	कोई	कोई	1,54,732	प्रति लाख सुईयां	भारतीय रूपए
3.	8452 30	सिलाई मशीन सुईयां	कोई विशेष उल्लेख	कोई	चीन पीआर	कोई	कोई	1,54,732	प्रति लाख सुईयां	भारतीय रूपए

2. इस अधिसूचना के अंतर्गत लगाया गया प्रतिपाटन शुल्क सरकारी राजपत्र में इस अधिसूचना के प्रकाशन की तारीख से पांच वर्ष की अवधि (यद्यपि इसके पहले इसको वापस नहीं ले लिया जाता है, इसमें संशोधन नहीं कर दिया जाता है और इसका अधिक्रमण नहीं किया जाता है) के लिए प्रभावी होगा और इसका भुगतान भारतीय मुद्रा में किया जाना होगा।

**स्पष्टीकरण:** इस अधिसूचना के उद्देश्य हेतु, ऐसे प्रतिपाटन शुल्क के संग्रहण के प्रयोजन हेतु लागू विनिमय दर वही दर होगी भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना, जिसे सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 में प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए समय-समय पर जारी किया जाता है, में विनिर्दिष्ट हो और विनिमय की इस दर के निर्धारण हेतु संगत तिथि वही होगी जोकि उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अंतर्गत आगम पत्र की प्रस्तुत करन की तारीख हो।

[फा. सं. 354/110/2011-टीआरयू (भाग-1)]

रुंजन कुमार वर्मा, अवर सचिव

### MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

### NOTIFICATION

New Delhi, the 22nd June, 2017

**No. 31/2017-Customs (ADD)**

**G.S.R. 623(E).**—Whereas, the designated authority vide Notification No.15/02/2016-DGAD dated 10<sup>th</sup> June, 2016-DGAD, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 10<sup>th</sup> June, 2016, had initiated review in terms of sub-section (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) (hereinafter referred to as the said Customs Tariff Act) and in pursuance of rule 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995 (hereinafter

referred to as the said rules), in the matter of continuation of anti-dumping duty on imports of Sewing Machine Needles (hereinafter referred to as subject goods), falling under sub-heading 8452 30 of Chapter 84 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, The People's Republic of China, imposed *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 50/2011-Customs, dated the 22<sup>nd</sup> June, 2011-Customs, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R. 473(E), dated the 22<sup>nd</sup> June, 2011 which was extended *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 37/2016-Customs (ADD), dated the 4<sup>th</sup> August 2016, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R. 762(E), dated the 4<sup>th</sup> August, 2016 and had recommended for continuation of the anti-dumping duty *vide* notification No. 15/02/2016-DGAD, dated the 23<sup>rd</sup> May, 2017, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 23<sup>rd</sup> May, 2017.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) read with sub-section (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act, 1975 read with rules 18 and 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes anti-dumping duty on the goods, description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under headings of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), the specification of which is specified in column (4) of the said Table, originating in the countries specified in the corresponding entry in column (5), and exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (6) and produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (7) and exported by the exporters as specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping duty which shall be equal to the amount as specified in the corresponding entry in column (9), in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10) of the said Table.

#### TABLE

Sl. No	Heading/Sub - heading	Description of Goods	Specification	Country of Origin	Country of Exports	Producer	Exporter	Duty Amount	Unit	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1.	8452 30	Sewing Machine Needles	Any Specification	China PR	China PR	Any	Any	1,54,732	Per lakh needles	Indian Rupee
2	8452 30	Sewing Machine Needles	Any Specification	China PR	Any	Any	Any	1,54,732	Per lakh needles	Indian Rupee
3	8452 30	Sewing Machine Needles	Any Specification	Any	China PR	Any	Any	1,54,732	Per lakh needles	Indian Rupee

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective for a period of five years (unless revoked, amended and superseded earlier) from the date of publication of this notification in the official Gazette and shall be payable in Indian currency.

**Explanation :** For the purposes of this notification, rate of exchange applicable for the purposes of calculation of the anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962, (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/110/2011-TRU(Pt.1)]

GUNJAN KUMAR VERMA, Under Secy.